



Recorregut per Picanya

Una delegació del poble alemany de Markt Erlbach visita Picanya

Este poble també està agermanat amb Panazol

A finals del mes d'agost una delegació del poble alemany de Markt Erlbach encapçalada per la seua Alcaldesa Birgit Kreß ha visitat Picanya en una trobada destinada a establir uns primers contactes entre totes dues poblacions.

Markt Erlbach

La població de Markt Erlbach es localitza al sud-est del districte central de Franconia Neustadt adAisch-Bad Windsheim en la re-

gió metropolitana de la gran ciutat de Nuremberg.

Panzol, l'amic comú

L'associació d'agermanament amb Panazol i l'Ajuntament de Picanya han organitzat un xicotet programa que ha permès a la delegació alemanya tant conèixer el nostre poble i la nostra realitat, com visitar els voltants del nostre poble. Esta població alemanya també està, com Picanya, agermanada amb la població francesa de Pa-

nazol i arran d'esta circumstància ha sorgit la possibilitat d'establir estos primers contactes que puguem donar pas a projectes de mútua col·laboració, projectes que suposen oportunitats de formació, laborals, d'intercanvi cultural... per a les tres poblacions i reforçar la idea d'una Europa comú i unida especialment en temps com els actuals de creixement de les veus crítiques amb el projecte europeu.

Eine Delegation der deutschen Ortschaft Markt Erlbach, zweite Partnerstadt von Panazol, zu Besuch in Picanya

<p>Ende August besuchte eine Delegation aus Markt Erlbach, angeführt von Bürgermeisterin Birgit Kreß, Picanya, um erste Kontakte zwischen Bürgern der beiden Kommunen zu knüpfen.</p> <p>Markt Erlbach</p> <p>Die Ortschaft Markt Erlbach liegt im Südwesten des Bezirks Mittelfranken im Landkreis Neustadt/Aisch-Bad Windsheim</p>	<p>in der Metropolregion der Großstadt Nürnberg.</p> <p>Panazol, gemeinsamer Partner</p> <p>Die Partnerschaftsvereine von Panazol und Picanya erarbeiteten ein Besuchsprogramm, damit die deutsche Delegation unseren Ort kennen lernen konnte, aber auch unseren Lebensalltag, z.B. durch einen Rundgang durch unseren Ort. Die deutsche Kommune ist, wie Picanya auch, Partnerstadt von Panazol, Frankreich.</p>	<p>Diesem Umstand ist die Idee zu verdanken, erste Kontakte knüpfen zu wollen, auch im Hinblick auf eine evtl. Zusammenarbeit bei Gemeinschaftsprojekten, wie z.B. im Bereich Bildung, Arbeitswelt, Kulturaustausch ... zwischen den drei Partnern. All das unter dem Gedanken eines gemeinsamen und vereinten Europas, insb. in Zeiten zunehmender kritischer Stimmen gegenüber europäischen Projekten.</p>
---	---	--